



Règlement  
By-law

4066

**Autorisation au Jewish People's School de modifier, d'agrandir et d'occuper le bâtiment portant le no 5170, avenue Van Horne.**

A la séance du conseil de la ville de Montréal tenue le 22 juin 1970, (2e étude),

le conseil décrète :

**1.** — Nonobstant toutes dispositions réglementaires régissant la construction et l'occupation des bâtiments, le présent règlement autorise le Jewish People's School à agrandir et à occuper à des fins institutionnelles le bâtiment situé au no 5170, avenue Van Horne, suivant la demande qui en a été faite et les plans préliminaires soumis et estampillés le 14 avril 1970 par le service d'urbanisme.

**2.** — La hauteur de l'agrandissement à l'arrière doit être comprise entre quinze (15) et dix-huit (18) pieds.

**3.** — La présente autorisation est sujette à l'approbation par le directeur du service des permis et inspections des plans définitifs du projet qui doit être conforme aux plans préliminaires soumis.

**4.** — La présente autorisation est assujettie à la démolition du

**Authorization for the Jewish People's School to alter, extend and occupy the building bearing No. 5170 Van Horne Avenue.**

At the meeting of the Council of the City of Montreal held on June 22, 1970, (2nd study),

Council ordained :

**1.** — Notwithstanding any by-law provisions governing the construction and occupancy of buildings, this by-law authorizes the Jewish People's School to extend and occupy for institutional purposes the building at 5170 Van Horne Avenue, pursuant to the application made and the preliminary plans submitted and stamped on April 14, 1970 by the City Planning Department.

**2.** — The height of the rear extension shall be between fifteen (15) and eighteen (18) feet.

**3.** — This authorization is given subject to approval by the Director of the Permits and Inspections Department of the final plans for the project which shall conform to the preliminary plans submitted.

**4.** — This authorization is subject to the demolition of the build-

bâtiment portant les numéros 6125 et 6127 de l'avenue Mountain Sights.

ing bearing numbers 6125 and 6127 Mountain Sights Avenue.

5. — Le présent règlement ne dispense pas de l'observance intégrale de toutes autres dispositions législatives ou réglementaires.

5. — This by-law does not exempt from the need to comply fully with all other legislative or by-law provisions.

LE MAIRE,

*Jean Drapeau*  
.....  
LE GREFFIER DE LA VILLE,

*René Guay*  
.....  
POUR LA VILLE DE MONTRÉAL.

Montréal le..... 26 JUIN 1970